592 among the Banfumu. [Ed., the remainder of the chapter, through page 54, is not translated.]

[55] Chapter 3

The Native's Means of Subsistence

Animal husbandry: chickens, goats, dogs. -- Agriculture: manioc, maize, rice, bananas, peanuts. -- Hunting: weapons, snares, nkisi, individual method, communal hunting. -- Fishing: general method, dams, basket weirs, traps, harpoons, bows and arrows, cord nets, screens.

231 The peoples of the Congo-Kasai-Lake Leopold II region and of the Lukenie do very little animal husbandry. They possess no large animals. At most one may find a few chickens, rare goats, and some hunting dogs in their villages. The dogs get a share of the game and live as best they can the rest of the time.

No care whatever is given to the goats. They wander freely during the day and graze in the forest or plain. Sometimes they venture into the planted fields, from which the hunting dogs chase them at first sight. At night they return to the village and take shelter where they will. During our stay in the village of Toipolo, [485] they even came and disturbed us at night while we were lodged in the hut reserved for strangers.

235 The chickens wander around the village and planted areas during the day and sleep [56] at night in the native's hut, where they have their nest for laying eggs and a place to hatch them.

262 439 435 The native does not eat the eggs. He sells them to agents of the state or of commercial concerns, who collect them for hatching. The chicken itself is rarely eaten by the native. Most often it goes to the kitchens of the Europeans. In 1913-14 the average price of a chicken was half a franc, that of an egg, five centimes, and the price of a goat was from five to 15 francs.

862 does not really stop nursing till it is about two years old, and sometimes two and a half if it has a weak constitution.

Weaning is not accompanied by any ceremony or feast. In order to break the child's habit, the mother smears her nipples [824] with the sap of the liféte fruit (a kind of small sweet pimento or eggplant) or with a pimento-pepper extract (imbénga). Sometimes she leaves the child with some relative (daughter, sister, etc.) for a time [498] while she lives elsewhere.

As we have seen above, after weaning, the ekelé-bokeka period comes to an end for the mother, and her infidelities no longer have repercussions on the life of her child.

[853] 8) If the mother dies while the infant is still being nursed, [563] the task of nursing is turned over to some woman who is disposed to undertake it even a Botswa, and there always is one. After the child is weaned the woman is suitably recompensed. The use of ●[235] goat's milk is unknown.

854 751 [853] 9) Young children frequently suffer convulsions. This illness is thought to be caused by hawks, and for that reason it is called mpulú (bird). The Nkundó try to prevent it by hanging an amulet around children's necks; it is usually the clavicular triangle of a hen's carcass. In addition they know a remedy whose purpose is to strengthen the nerves: the child is laid on a mat stretched out anywhere on the roof of the hut. An eyewash (bolóf) is prepared from the sap of leaves from the litóyansombo bush and extract of mbólé (fruit of the bosoombó). Using a leaf shaped into a horn, a few drops are put into the child's eyes. Then the father or some other relative pulls out the mat from under the child and lifts it several times, shouting: tá tá tá.

856 10) No special importance is attached to teething. But a child whose upper teeth come in before the lower ones (a defect called ingondo) is considered abnormal. Therefore he is forbidden to eat the first fruits of hunting or fishing in an enclosure (mpao), lest the latter lose their productivity.